

CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPECES
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACEES D'EXTINCTION



Vingt-septième session du Comité pour les plantes
Genève (Suisse), 8 – 13 juillet 2024

Conservation et commerce d'espèces

PRODUITS CONTENANT DES SPÉCIMENS D'ORCHIDÉES
INSCRITES À L'ANNEXE II (ORCHIDACEAE spp.)

1. Le présent document a été préparé par le Secrétariat.
2. À sa 19e session (CoP19, Panama, 2022), la Conférence des Parties a adopté les décisions 19.246 à 19.248, *Produits contenant des spécimens d'orchidées inscrites à l'Annexe II (Orchidaceae spp.)*.

À l'adresse du Secrétariat

19.246 Le Secrétariat :

- a) soumet les résultats de l'étude sur le commerce international des orchidées comestibles (document d'information CoP19 Inf. 9) pour examen par le Comité permanent, avec les recommandations sur les moyens de mieux appliquer la Convention aux espèces concernées.
- b) sous réserve de ressources extérieures disponibles, consulte les Parties et les parties prenantes et entreprend une étude pour compiler une vue d'ensemble des taxons d'orchidées de l'Annexe II qui sont particulièrement touchés par le prélèvement dans la nature destiné au commerce international, ceci afin de guider les évaluations suivantes :
 - i) une évaluation des effets, sur la conservation, de dérogations aux dispositions CITES portant sur les taxons d'orchidées reproduits artificiellement inscrits à l'Annexe II, y compris, comme décrit dans l'annotation 10 en note de bas de page (devenue après la CoP19, l'annotation P3 en note de bas de page) dans les Annexes de la CITES, les difficultés d'identification et les questions de ressemblance ; et
 - ii) une évaluation des effets, sur la conservation, de dérogations aux dispositions CITES portant sur les produits dérivés et/ou produits finis de certains taxons d'orchidées inscrites à l'Annexe II, par des amendements à l'annotation #4 ; et
- c) présente un rapport au Comité pour les plantes.

À l'adresse du Comité pour les plantes

19.247 Le Comité pour les plantes examine les études demandées dans la décision 19.246 et fait des recommandations sur les moyens d'améliorer l'application de la CITES aux orchidées inscrites à l'Annexe II, au Comité permanent ou à la Conférence des Parties, selon qu'il convient.

À l'adresse du Comité permanent

19.248 Le Comité permanent examine toute recommandation du Comité pour les plantes et fait des recommandations à la Conférence des Parties, s'il y a lieu.

Concernant la mise en œuvre de la décision 19.246

3. À sa 26e session (PC26 ; Genève, juin 2023), le Comité pour les plantes a examiné le document [PC26 Doc. 30](#) contenant l'étude prévue au paragraphe a) de la décision 19.246 et le projet de cadre de référence pour l'étude sur les taxons d'orchidées inscrites à l'Annexe II qui sont particulièrement touchés par le prélèvement dans la nature destiné au commerce international, prévue au paragraphe b) de la décision 19.246. Au moment de la rédaction du présent document, le Secrétariat a reçu des fonds pour entreprendre l'étude visée au paragraphe b) de la décision 19.246 et a mis à jour son cadre de référence au regard des recommandations du PC26 (voir le compte rendu du [PC26 SR](#)) et d'autres développements récents. L'annexe 1 présente le cadre de référence de l'étude.
 4. En ce qui concerne l'étude sur le commerce international des orchidées comestibles visée au paragraphe a) de la Décision 19.246, figurant dans l'annexe du document PC26 Doc. 30, le Comité pour les plantes a recommandé de (voir compte rendu [PC26 SR](#)) :
 - a) élaborer des manuels d'identification étant donné que toutes les orchidées tubéreuses sont actuellement inscrites à la CITES. La principale difficulté consiste à différencier les spécimens tubéreux, en tant que groupe, des autres spécimens.
 - b) répondre aux besoins de soutien complémentaire aux fins des évaluations de la Liste rouge des orchidées tubéreuses, qui sont en cours ;
 - c) comprendre en quoi le commerce des orchidées tubéreuses diffère d'une région à l'autre et examiner les mesures adoptées pour améliorer l'application de la CITES, et ce en particulier compte tenu du fait que ce commerce est le moyen de subsistance de nombreuses personnes.
- Le Comité a également recommandé au Comité permanent de :
- a) mettre l'accent sur la nécessité d'élaborer des manuels d'identification et de dispenser des formations ;
 - b) exhorter les Parties et d'autres donateurs à soutenir les évaluations de la Liste rouge des taxons d'orchidées tubéreuses dans le cadre du commerce international ;
 - c) exhorter les Parties à réglementer le commerce des orchidées tubéreuses, conformément à la Convention ;
 - d) demander au Secrétariat de diffuser une notification aux Parties invitant celles-ci à communiquer des informations sur :
 - i) les volumes échangés ;
 - ii) les manuels et réglementations relatifs au commerce des orchidées tubéreuses, en ce compris le commerce intérieur ;
 - iii) les difficultés à faire respecter les règles en vigueur ;
 - iv) toute autre information pertinente sur le commerce des orchidées tubéreuses, y compris les besoins en matière de renforcement des capacités ; et
 - e) examiner l'étude sur le commerce des orchidées comestibles et les réponses à la Notification demandant aux Parties de faire des difficultés liées au commerce des orchidées tubéreuses une priorité, et proposer des recommandations en vue de la CoP20 ainsi que, s'il y a lieu, des projets de décisions.
5. À sa 77e session (SC77 ; Genève, novembre 2023), le Comité permanent a examiné le document [SC77 Doc. 69](#) qui contenait les conclusions de la 26e session du Comité pour les plantes évoquées au paragraphe 4 ci-dessus et a approuvé les recommandations telles que proposées par le Comité pour les plantes avec quelques amendements (voir le compte rendu résumé [SC77 SR](#)). En particulier, le Comité permanent demande au Secrétariat d'émettre une notification aux Parties et convient d'examiner à sa 78e session : l'étude demandée au paragraphe b) de la décision 19.246, si elle est disponible et les recommandations du Comité pour les plantes sur l'étude ainsi que toute réponse à la notification au titre de la décision 19.268. Le Comité permanent a également demandé au Secrétariat de présenter au Comité permanent, lors de sa prochaine session, toutes les informations pertinentes issues des études et des notifications aux Parties

émises au titre de la décision 19.246. De plus, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a indiqué qu'il avait récemment apporté un financement de soutien à l'inscription sur la Liste rouge de l'UICN d'espèces d'orchidées tubéreuses commercialisées en Afrique australe.

Mise en œuvre des recommandations adoptées par le Comité permanent en sa 77e session (SC77)

6. Conformément aux recommandations adoptées par le Comité permanent, le Secrétariat a publié la [notification aux Parties 2024/013](#) accompagnée d'un questionnaire, le 10 janvier 2024. Le Secrétariat a reçu 10 réponses de Parties et une réponse d'un expert indépendant (voir l'annexe 2 du présent document). Les Parties qui ont répondu au [questionnaire](#) sont : l'Allemagne, les États-Unis d'Amérique, le Honduras, le Mexique, la République-Unie de Tanzanie, le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, la Slovaquie, la Suède, la Suisse et la Thaïlande. Leurs réponses sont brièvement résumées ci-dessous :
- a) L'Allemagne a répondu qu'il n'y a pas de récolte légale d'orchidées sauvages dans le pays et qu'il n'y a pas de production artificielle à des fins de consommation. L'Allemagne étudie actuellement la possibilité d'intégrer dans le système de dédouanement un profil de risque spécifique aux produits de salep, étant donné que plusieurs saisies de ces produits ont été effectuées dans le secteur de la vente au détail en Allemagne. Elle a précisé que la possession et l'utilisation commerciale de toutes les orchidées, et pas seulement des orchidées tubéreuses, sont réglementées par la loi sur la conservation de la nature, qui interdit le prélèvement de ces espèces dans la nature. L'Allemagne a également soumis des extraits d'une base de données interne sur les importations/exportations (annexe 3) contenant des informations sur les importations de spécimens des genres d'orchidées tubéreuses *Anacamptis spp.*, *Orchis spp.*, *Dactylorhiza spp.*, *Disa spp.*, *Satyrium spp.*, *Habenaria spp.*, *Vanilla spp.* et *Gastrodia spp.* entre 2013 et 2023. Les importations sont presque exclusivement déclarées sous le code source A, et s'élèvent à 16 972 déclarées sous l'unité NUM (presque tous des spécimens vivants), et 2 781 kg de spécimens déclarés sous forme d'extrait, de poudre ou de racine. Aucune importation de produits finis prêts à être commercialisés au détail ne semble être enregistrée dans la base de données interne. Au total, 192 articles et 0,7 kg de spécimens, principalement de *Gastrodia spp.* ont été enregistrés comme saisies.
 - b) Le Honduras a répondu qu'il n'y a pas de commerce d'orchidées comestibles dans le pays.
 - c) Le Mexique a répondu que *Habenaria spp.* est le genre indigène prédominant d'orchidées tubéreuses dans le pays. Les bases de données internes ne recensent pas de récolte ou de commerce illégal, national ou international, d'orchidées tubéreuses. Les orchidées tubéreuses sont incluses, mais pas spécifiquement abordées, dans divers pans de la législation nationale. La seule espèce d'orchidée tubéreuse incluse dans un référentiel national de profils de risque est *Habenaria novemfida*. Le Mexique a noté que la plupart des échanges d'orchidées sauvages se font dans des colis ou par le biais des transports publics. Les compagnies de transport ne signalent pas toujours les envois d'espèces sauvages et le personnel d'inspection n'est pas posté en permanence dans toutes les gares routières. L'identification des spécimens pose des problèmes supplémentaires. Le Mexique suggère qu'il serait utile de renforcer les capacités d'identification des spécimens d'orchidées tubéreuses et d'organiser un atelier sur le modus operandi du commerce illégal d'orchidées comestibles.
 - d) La Slovaquie a répondu que la récolte de toute espèce naturelle des genres *Orchis spp.*, *Ophrys spp.* et *Dactylorhiza spp.* est interdite, et que les autorités n'ont pas connaissance d'une quelconque propagation artificielle de ces espèces. Quelques incidents de récolte illégale et de commerce national illégal ont été enregistrés, mais les contrevenants ou leurs motifs n'ont pas pu être identifiés. La Slovaquie n'a pas mentionné de règlements ou de manuels spécifiques aux orchidées tubéreuses.
 - e) La Suède a répondu que *Dactylorhiza spp.*, *Ophrys spp.* et *Orchis spp.* sont présentes à l'état sauvage en Suède. Toutes les espèces d'orchidées sauvages sont protégées et leur récolte est généralement interdite, mais des dérogations peuvent être accordées au niveau infranational. La Suède ne disposait pas de données sur les prélèvements légaux dans la nature, mais prévoyait de compiler des informations sur les dérogations accordées au niveau infranational pour les prélèvements dans la nature au cours du printemps 2024. La Suède a examiné la base de données sur le commerce CITES pour les importations d'orchidées tubéreuses et n'a identifié qu'un petit nombre d'envois enregistrés au cours de la période 2012 - 2022. Il semble que la propagation artificielle soit pratiquée à grande échelle et que la récolte et le commerce illégaux aient lieu, mais les autorités manquent de données sur ces aspects. En ce qui concerne les réglementations ou manuels spécifiques, la Suède a indiqué que des lignes directrices pour la récolte des orchidées sauvages étaient disponibles. En ce qui concerne les difficultés d'application, la Suède a fait référence à ses zones relativement vastes et inhabitées, qui sont difficiles à surveiller. Toutefois, certaines zones connues pour être des habitats d'orchidées hautement protégées sont régulièrement patrouillées par des gardes professionnels ou des bénévoles. Il a été

constaté que la modification de l'utilisation des terres constitue une menace plus importante que le commerce illégal.

- f) La Suisse a répondu que toutes les orchidées sauvages sont protégées par la législation générale et que leur prélèvement est soumis à des conditions strictes. Les habitats spécifiques des orchidées sont régulièrement surveillés et des initiatives de réintroduction sont en cours. Aucun commerce spécifique d'orchidées tubéreuses n'est connu. La Suisse s'est référée à des outils généraux en ligne qui permettent d'identifier les orchidées suisses. L'identification des ingrédients ou des poudres d'orchidées a été un défi de taille en matière de lutte contre la fraude.
- g) La République-Unie de Tanzanie a répondu qu'elle est un État de l'aire de répartition de diverses orchidées tubéreuses, qui sont utilisées pour la consommation et le commerce local. Cependant, elle ne dispose d'aucun registre sur le commerce légal ou illégal de ces taxons et d'aucune information sur leur propagation artificielle. Elle ne dispose pas non plus de réglementations ou de manuels spécifiques pour ces taxons. La République-Unie de Tanzanie a fait état des défis suivants en matière de lutte contre la fraude : réglementations inadéquates régissant le commerce des orchidées ; instruments insuffisants pour réglementer le commerce transfrontalier des orchidées ; et absence de système de surveillance de la récolte et de la consommation nationales d'orchidées. En ce qui concerne le renforcement des capacités, l'élaboration d'avis de commerce non préjudiciable, des méthodes d'évaluation des ressources, la propagation artificielle et l'identification des espèces, ainsi qu'un système de surveillance de la récolte d'orchidées pour la consommation intérieure, ont été cités dans la réponse comme des besoins spécifiques. La République-Unie de Tanzanie a indiqué qu'il était nécessaire d'élaborer divers manuels, lignes directrices et réglementations pour la récolte durable des orchidées, ainsi qu'une stratégie pour les orchidées au niveau régional.
- h) La Thaïlande a répondu qu'elle est un État de l'aire de répartition de plusieurs genres d'orchidées tubéreuses, notamment *Gastrodia spp.* et *Bletilla spp.* Elle n'a pas connaissance d'un quelconque commerce (légal ou illégal) d'espèces d'orchidées tubéreuses à des fins alimentaires, cosmétiques ou médicinales et a indiqué que ces genres n'ont pas le potentiel d'être développés à des fins commerciales. La Thaïlande a indiqué que certaines espèces d'orchidées (*Habenaria spp.*, *Eulophia spp.* et *Phaius spp.*) sont commercialisées à des fins ornementales.
- i) Le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord a répondu qu'il n'avait pas délivré beaucoup de permis pour des espèces d'orchidées comestibles. Quelques saisies ont été effectuées, principalement d'*Orchid mascula*. Des produits contenant des orchidées tubéreuses sont disponibles en ligne et mentionnent des noms communs tels que « salep » ou « chikanda » comme ingrédients au lieu de l'espèce d'orchidée. Cela pose le problème de l'identification et de la saisie des produits contenant des espèces réglementées, ainsi que de la traçabilité de leur contenu, de leur origine et de leur chaîne d'approvisionnement.
- j) Les États-Unis d'Amérique ont répondu qu'ils sont un État de l'aire de répartition de *Dactylorhiza spp.* et *Habenaria spp.* deux des genres couverts par l'examen du commerce des orchidées comestibles (voir le document d'information [CoP19 Inf. 9](#), en anglais uniquement). Les États-Unis n'ont pas connaissance d'une récolte et/ou d'un commerce légal ou illégal d'espèces d'orchidées indigènes sous forme de tubercules comestibles ou de produits dérivés et considèrent qu'il est peu probable que cela se produise. Les États-Unis ne disposent pas de données récentes par genre pour le commerce des genres *Dactylorhiza spp.*, *Disa spp.*, *Habenaria spp.*, *Ophrys spp.*, *Orchis spp.* et *Satyrium spp.* mais ont connaissance d'importations de produits de vente d'*Orchis spp.* provenant principalement d'Europe. Compte tenu de la capacité de traitement des données et des priorités en matière de conservation, les États-Unis déclarent le commerce des espèces d'orchidées de l'Annexe II reproduites artificiellement sous le nom de « *Orchidaceae spp.* ». La réglementation du commerce des orchidées tubéreuses relève du champ d'application de la législation générale de la CITES aux États-Unis et les approches de gestion des risques sont similaires à celles qui s'appliquent aux autres taxons. Les États-Unis savent qu'il existe des guides d'identification pour les genres *Dactylorhiza spp.* et *Habenaria spp.* L'identification des envois mal identifiés/ mal étiquetés contenant de la poudre d'orchidée tubéreuse représente un défi important pour les États-Unis en matière de lutte contre la fraude, car les autorités de première ligne chargées de la lutte contre la fraude s'appuient largement sur les documents d'accompagnement, l'emballage et les étiquettes pour identifier les importations d'orchidées tubéreuses aux États-Unis. Les autorités américaines chargées de la lutte contre la fraude ont souligné la nécessité d'accroître la capacité à identifier le commerce illégal de produits contenant des orchidées tubéreuses (et d'autres taxons d'orchidées), en particulier pour le commerce de produits de médecine traditionnelle chinoise.

- k) Un expert indépendant chinois a répondu que des études botaniques contiennent des informations sur les récoltes sauvages et artificielles, ainsi que sur le commerce intérieur légal et illégal de divers taxons d'orchidées tubéreuses. Il existerait des manuels sur la récolte sauvage, la production assistée et la propagation artificielle des orchidées tubéreuses. Les difficultés rencontrées dans la lutte contre la fraude sont l'identification des spécimens, la détection du commerce illégal, le manque de coopération transfrontalière, le manque de connaissances et de compétences professionnelles du personnel chargé de la lutte contre la fraude et le manque de sensibilisation du public.

Synthèse des réponses et autres informations disponibles :

Concernant les volumes commerciaux

7. D'après les réponses reçues, certaines Parties ont connaissance de la récolte ou du commerce d'orchidées tubéreuses. L'ampleur de la récolte au niveau national a été considérée comme faible par certaines Parties, mais sans informations plus précises. Notamment, parmi les principaux pays commerçants dont les populations¹ d'orchidées tubéreuses pourraient être appauvries au niveau régional, identifiés dans l'étude des annexes 1 et 2 du document [PC26 Doc. 30](#), seule la République-Unie de Tanzanie a répondu à la notification aux Parties n°2024/013 malgré les efforts déployés à cet égard par le Secrétariat. La République-Unie de Tanzanie a indiqué qu'elle ne disposait pas d'informations pertinentes en raison de l'inadéquation des instruments réglementaires et des systèmes de surveillance.
8. La plupart des réponses à la notification aux Parties font référence au commerce de spécimens vivants de taxons d'orchidées tubéreuses, de parties de plantes ou d'extraits. Peu de réponses, voire aucune, font référence au commerce de produits finis ou de dérivés. Pourtant, le commerce des tubercules d'orchidées et de leurs produits finis n'est pas exclu de la réglementation CITES, et les informations compilées dans le document [PC26 Doc. 30](#) et Masters et al. ([2020, en anglais uniquement](#)) suggèrent que le commerce de salep est mondial ; de multiples offres sont facilement accessibles en ligne sans référence apparente à la documentation CITES. Les produits pour lesquels des demandes de brevet ont été déposées et qui font référence à des espèces d'orchidées tubéreuses² comprennent de nombreux produits industriels haut de gamme tels que des agents colloïdaux, des applications dentaires, des explosifs, des systèmes de levage de gaz liés au forage et à la fracturation, des huiles industrielles, des intubations médicales, des nutraceutiques, des formulations pharmaceutiques, des textiles et des flocons pour les eaux usées.
9. Notant que les discussions au sein du groupe de travail en session du PC26 ont indiqué que les informations sur les volumes de commerce des orchidées tubéreuses n'étaient pas claires dans le document [PC26 Doc. 30](#), le Secrétariat a compilé des indications utiles à ce sujet comme suit :
- Les volumes annuels de récolte dans la nature sont estimés à entre 30 et 120 millions d'orchidées tubéreuses en Turquie.
 - Environ 6 millions de spécimens par an seraient récoltés en Iran et exportés vers la Turquie.
 - La Zambie importerait environ 5 millions de tubercules des pays voisins, dont 2,2 à 4,1 millions de tubercules en provenance de la seule République-Unie de Tanzanie.
 - D'autres sources suggèrent que 3 750 à 7 500 kg (poids sec) de salep sont récoltés chaque année en Turquie, et que jusqu'à 28 000 kg sont exportés chaque année.
 - Une douzaine d'installations de production en Chine déclarent être en mesure d'honorer des commandes de produits de vente en gros en poudre de plus de 500 à 1 000 kg. Certains vendeurs revendiquent une capacité de production de plus de 10 000 kg/mois. Ces produits de gros semblent provenir en grande partie d'espèces de *Dendrobium*. Plusieurs vendeurs en gros plus petits ont été identifiés en Turquie. Il n'est toutefois pas certain que la totalité de la capacité de production en gros soit basée sur des tubercules d'orchidées récoltés dans la nature.
 - L'étude indique des facteurs de conversion de 1 000 à 4 000 tubercules par kg de poudre de tubercules séchés et broyés, en fonction de l'espèce et de la source bibliographique citée.

¹ Le document [PC26 Doc. 30](#) a identifié le commerce du salep comme provenant principalement de récoltes en Albanie, en Grèce, en Iran et en Turquie, et le commerce du chikanda comme provenant principalement de récoltes en Zambie, avec d'importants approvisionnements en provenance de la République-Unie de Tanzanie et du Malawi.

² D'après Masters et al. ([2020](#)), au moins 30 demandes de brevet citent cinq espèces d'orchidées comme composants du salep : *Orchis mascula*, *O. militaris*, *Anacamptis morio*, *A. pyramidalis*, et *Platanthera bifolia*. Les genres *Aceras*, *Dactylorhiza*, *Himantoglossum*, *Neotinea*, *Ophrys* et *Serapias* sont également cités.

10. Certaines réponses à la notification n°2024/013 mentionnent des saisies de produits de salep. Le Secrétariat note qu'une analyse approfondie de la base de données CITES pour le commerce des orchidées comestibles impliquerait un grand nombre de taxons et une variété de produits. Cependant, une analyse rapide de la base de données sur le commerce illégal CITES pour les années 2016-2022 contient les enregistrements suivants de saisies qui pourraient être liées au commerce d'orchidées tubéreuses :

- 1 saisie de spécimens d'Orchidaceae décrits comme des bulbes (2 PKT) ;
- 91 saisies de spécimens d'Orchidaceae décrits comme de la poudre (254 articles, 630kg, 10 BOX) ; et
- 405 saisies de spécimens d'Orchidaceae décrits comme des racines (25 686 articles, 1 629kg, 20 BOT, 9 BAG, 10 PKT³).

Concernant les manuels et règlements relatifs au commerce des orchidées tubéreuses, en ce compris le commerce intérieur

11. De nombreuses réponses indiquent que le commerce des orchidées tubéreuses est réglementé par une législation générale qui protège les orchidées et interdit souvent la plupart des récoltes. Cependant, il existe peu de matériel ou d'outils, voire aucun, pour soutenir spécifiquement la mise en œuvre du commerce de ces taxons. L'Allemagne envisage la possibilité d'établir des profils de risque pour le salep et le Mexique a élaboré un profil de risque pour *Habenaria novemfida*. Certaines Parties signalent la disponibilité d'outils d'identification, bien que ceux-ci semblent se référer à des spécimens vivants plutôt qu'aux produits qui dominent le commerce, tels que les tubercules ou les poudres séchées. La Suède et un expert indépendant signalent la disponibilité de manuels pour la récolte dans la nature, la production assistée et la propagation artificielle des orchidées tubéreuses. Certaines approches utiles semblent également être disponibles dans la littérature académique, y compris un cadre pour l'identification et l'amélioration de la récolte durable des orchidées sauvages⁴. Au moment de la rédaction du présent document, le Secrétariat a demandé aux auteurs des soumissions correspondantes si les guides d'identification, les manuels de récolte et de propagation mentionnés étaient disponibles en anglais et pouvaient être partagés au profit d'autres Parties.

Concernant les défis liés à la lutte contre la fraude

12. Presque toutes les réponses soulignent que l'identification des spécimens est un défi majeur en matière de lutte contre la fraude. Parmi les autres défis, on compte la disponibilité du personnel d'inspection le long des itinéraires commerciaux des produits à base d'orchidées tubéreuses, le manque de détection du commerce illégal, le manque de coopération transfrontalière, le manque de connaissances et de compétences professionnelles parmi le personnel chargé de la lutte contre la fraude, la traçabilité du contenu, de l'origine et de la chaîne d'approvisionnement des spécimens, ainsi que le manque de sensibilisation du public.

Concernant toute autre information pertinente sur le commerce des orchidées tubéreuses, en ce compris les besoins en matière de renforcement des capacités

13. Dans l'ensemble, les matériels et les capacités d'identification des spécimens ont été le plus souvent identifiés comme manquants, en particulier pour les spécimens les plus transformés, tels que les poudres séchées sur lesquelles sont basés les produits salep et chikanda. La République-Unie de Tanzanie a noté la nécessité d'élaborer divers manuels, lignes directrices et réglementations, évaluations des ressources, avis de commerce non préjudiciable et méthodes de propagation artificielle, et a suggéré le développement d'une stratégie régionale sur les orchidées. Le Mexique suggère qu'un atelier sur le *modus operandi* du commerce illégal d'orchidées comestibles pourrait être utile. Aux États-Unis, les autorités chargées de la lutte contre la fraude ont souligné la nécessité d'accroître la capacité à identifier le commerce illégal de produits contenant des orchidées tubéreuses (et d'autres taxons d'orchidées), en particulier pour le commerce lié à la médecine traditionnelle chinoise.

3 Le Secrétariat souligne que les unités telles que « NUM », « BOX », etc. sont opaques. Les Lignes directrices pour la préparation et la soumission des rapports annuels CITES sur le commerce illégal recommandent d'« indiquer la quantité en nombre de spécimens et jamais en unités non normalisées telles que « boîtes », « cartons », « conteneurs » ou « balles ». Dans la mesure du possible, toutes les saisies déclarées doivent inclure à la fois la quantité et le poids/volume de chaque spécimen et type d'espèce saisi au cours d'un incident ».

4 Ticktin et al. (2023) : Wild orchids - A framework for identifying and improving sustainable harvest. (Orchidées sauvages – un cadre pour identifier et améliorer la récolte durable, en anglais uniquement) Biological Conservation 277, [en ligne]. [réf. du 20 mai 2024]. Disponible sur : <https://doi.org/10.1016/j.biocon.2022.109816>

Les pistes d'action possibles :

14. Le Secrétariat note que les principales Parties exportatrices telles qu'identifiées dans le document [PC26 Doc. 30](#) n'ont pas répondu à la notification aux Parties, et que les informations disponibles soumises en réponse à la notification aux Parties n° 2024/013 ne semblent pas fournir d'éclaircissements sur les volumes commerciaux. Comme indiqué dans le document [PC26 Doc. 30](#), le commerce international des produits à base d'orchidées tubéreuses devrait être réglementé dans le cadre de la CITES, mais peu de produits, voire aucun, semblent être enregistrés dans la base de données sur le commerce CITES ou dans la base de données sur le commerce illégal CITES. Presque tous les aspects de ce commerce semblent opaques et entrepris en dehors des dispositions de la CITES. L'appauvrissement régional de certains genres d'orchidées tubéreuses utilisées dans ce commerce semble s'être produit dans les États de l'aire de répartition en Afrique centrale et au Proche et Moyen-Orient.
15. Les réponses à la notification apportent toutefois des suggestions utiles sur la voie à suivre, qui pourrait inclure les activités suivantes, à entreprendre par le Secrétariat, sous réserve d'un financement externe :
 - a) compiler des outils et des méthodes d'identification pour les spécimens d'orchidées tubéreuses faisant l'objet d'un commerce international, ainsi que pour les spécimens semblables, et élaborer un guide d'identification pour aider les parties à appliquer les dispositions de la convention relatives à ces espèces ;
 - b) aider les principaux États exportateurs d'orchidées tubéreuses, sur demande, pour la préparation d'avis de commerce non préjudiciable pour les orchidées tubéreuses ;
 - c) mettre en œuvre des mesures appropriées pour aider les Parties impliquées dans le commerce des orchidées tubéreuses à échanger des informations, à renforcer les capacités de lutte contre la fraude et à améliorer la coopération transfrontalière en matière de :
 - i) utilisation d'outils et de matériels d'identification tels qu'élaborés au titre du paragraphe a) ;
 - ii) développement des profils de risque déjà définis ou envisagés par certaines Parties ; et
 - iii) *modus operandi* du commerce illégal d'orchidées comestibles.

Concernant les projets de décision à soumettre au Comité pour les plantes pour examen :

16. Le Secrétariat a élaboré des projets de décision à l'intention du Comité pour les plantes et du Comité permanent, qui figurent à l'annexe 3 du présent document. Le Secrétariat intégrera les commentaires du Comité pour les plantes au présent document et aux projets de décisions et présentera toutes les informations disponibles au Comité permanent.
17. Le Secrétariat note que de nouvelles décisions devront être étudiées par la Conférence des Parties en sa 20^e session, pour la mise en œuvre du paragraphe b) de la décision 19.246 et que le Comité permanent a recommandé lors de sa 77e session que le Comité pour les plantes ait l'occasion d'examiner les résultats de l'étude. Étant donné que le financement a été obtenu trop tard pour lancer l'étude à temps pour qu'elle soit examinée par le Comité pour les plantes en sa 27e session, le processus d'examen des résultats de l'étude et de formulation de recommandations au Comité permanent en sa 78e session devra être reporté à la prochaine période intersessions. Les projets de décisions à cet égard figurent à l'annexe 3 du présent document.
18. Le Secrétariat note en outre que les réponses à la notification aux Parties en vertu de la décision 19.268 mentionnée dans les recommandations du Comité permanent en sa 77e session font l'objet d'un rapport dans le document PC27 Doc. 38 sur les *Spécimens d'orchidées auxquels s'applique une dérogation prévue dans l'annotation #4*.

Recommandations

19. Le Comité pour les plantes est invité à :

- a) examiner la synthèse des informations disponibles figurant aux paragraphes 7 à 13, ainsi que les réflexions du Secrétariat sur les potentielles pistes d'action figurant aux paragraphes 14 et 15 ;

- b) prendre note du cadre de référence de l'étude mandatée en vertu de la décision 19.246, qui figure à l'annexe 1 du présent document ;
- c) examiner les avant-projets de décision figurant à l'annexe 3 du présent document ; et
- d) formuler des recommandations à l'attention du Comité permanent, le cas échéant.

CADRE DE RÉFÉRENCE POUR L'ÉTUDE SUR LES TAXONS D'ORCHIDÉES INSCRITS À L'ANNEXE II
QUI SONT PARTICULIÈREMENT TOUCHÉS PAR LE PRÉLÈVEMENT DANS LA NATURE DESTINÉ AU
COMMERCE INTERNATIONAL [PARAGRAPHE B], DÉCISION 19.246]

Activités

- 1) *Analyse des données commerciales* - Analyser la base de données sur le commerce CITES et la base de données sur le commerce illégal CITES pour les spécimens prélevés dans la nature et reproduits artificiellement des taxons d'orchidées inscrits à l'annexe II afin d'identifier :
 - a. les niveaux et les tendances du commerce des spécimens prélevés dans la nature et des spécimens reproduits artificiellement ;
 - b. le nombre et les tendances des saisies de spécimens des taxons d'orchidées inscrites à l'annexe II ;
 - c. toute fluctuation/changement potentiel dans les schémas commerciaux ; et
 - d. les problèmes potentiels de mise en œuvre qui pourraient se refléter dans les données.
- 2) *Évaluation des préoccupations en matière de conservation* - Sur la base des informations compilées dans le cadre de l'activité 1, des informations provenant de la Liste rouge de l'IUCN, des travaux antérieurs présentés dans le document d'information CoP19 Inf. 9 et le document PC25 Doc. 37, et d'autres sources pertinentes, et en utilisant les indicateurs et le système de notation pour les évaluations simplifiées des espèces végétales développé lors de l'atelier international d'experts sur les ACNP (Module 11 Tableau 11A des Documents d'orientation sur les ACNP) : évaluer le degré de préoccupation (note d'évaluation simplifiée) concernant les prélèvements dans la nature pour le commerce international, et proposer des améliorations pour le Tableau 11A dans le Module 11 des Documents d'orientation sur les ACNP de la CITES.
- 3) *Engagement des parties prenantes* – Mobiliser les États de l'aire de répartition et les Parties qui font le commerce de spécimens reproduits artificiellement de taxons d'orchidées inscrites à l'Annexe II, ainsi que les experts et les organisations concernés, afin de définir :
 - a. les mesures de conservation nécessaires pour assurer un commerce durable des taxons d'orchidées inscrites à l'annexe II ;
 - b. l'impact de la propagation artificielle sur les populations sauvages des taxons d'orchidées inscrites à l'annexe II ; et
 - c. les problèmes d'identification et de similarité, ainsi que les autres difficultés rencontrées par les Parties lors de la mise en œuvre des annotations (P3 et #4).
- 4) *Évaluation de l'impact sur la conservation* – Sur la base des activités 1) à 3), et en tenant compte des critères de la résolution 11.11 (Rev. CoP18) sur la *Réglementation du commerce des plantes* et des quatre questions fondamentales posées dans le document PC25 Doc. 37, évaluer les impacts potentiels sur la conservation :
 - a. d'une dérogation aux dispositions CITES portant sur les taxons d'orchidées inscrites à l'Annexe II reproduits artificiellement, y compris comme indiqué dans l'annotation de bas de page 10 (après la CdP19, annotation de bas de page P3) dans les Annexes de la CITES ; et
 - b. d'une dérogation aux dispositions CITES portant sur les produits dérivés et/ou finis de certains taxons d'orchidées inscrites à l'annexe II, par des amendements à l'annotation #4.

INTERNATIONAL TRADE IN TUBEROUS ORCHIDS

Contact information			
Name	Dana Klinkhammer, Martin Reinhard		
E-mail address	dana.klinkhammer@bfn.de , martin.reinhard@bfn.de		
Institution	Federal Agency for Nature Conservation, Germany		
Party (if applicable)	Germany		
Trade volumes of tuberous orchids			
<p>Please consider available information on volumes of legal or illegal harvest and trade in tuberous orchid species, including botanical surveys, trade or seizure databases, economic and trade analyses, or technical workshop summaries or presentations that involved relevant expert bodies. Please submit relevant documents or database extracts separately, as appropriate.</p>			
General information	The given information concerns the timeframe 01.01.2013 to 31.12.2023 (10 years). Due to the fact that Germany is a Federal State, we, as Federal Agency for Nature Conservation, do not have any information about the domestic trade, as this is the responsibility of the Federal States.		
Detailed information (if available):	Taxa	Volume	Information source
a) Legal harvest [wild or assisted production]	./.	./.	There is no legal harvest of wild sourced Orchidaceae. There are some small-scale orchid producers for ornamental purposes, also of species that might be edible. We know of no production of Y or A orchids that are produced for consumption.
b) Legal harvest [artificial propagation]	./.	./.	No production for consumption purposes are known.
c) Legal trade [domestic]	./.	./.	./.
d) Legal trade [international]	(<i>Vanilla</i> spp.) <i>Habenaria</i> spp. <i>Dactylorhiza</i> spp. <i>Disa</i> spp. <i>Orchis</i> spp. <i>Satyrium</i> spp. <i>Gastropodium</i> spp.	See attached document	Internal database of import and export

e) Illegal harvest and trade [domestic]	./.	./.	./.
f) Illegal trade [international]	<i>Gastrodia</i> spp. (liv) <i>Gastrodia</i> spp. (ext) <i>Gastrodia</i> spp. (ext) <i>Orchis anatolica</i> (pow) <i>Gastrodia</i> spp. (roo)	24 (No) 0,5 (kg) 48 (No) 0,2 (kg) 120 (No)	Internal database of seizures regarding import and export.
Manuals and regulations, including for domestic trade in tuberous orchids			
Please provide information on regulations or manuals that your institution uses to manage or regulate harvest and trade in tuberous orchid species. Please respond with yes/no to indicate whether your institution has relevant regulations, tools, or manuals, and provide additional details and references, as appropriate. You are invited to separately submit supporting documentation, if appropriate.			
Domestic legislation specific to tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no		
Trade or export regulations specific to tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no		
Manuals or guidelines for wild harvest or assisted production of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no		
Manuals or guidelines related to artificial propagation of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no		
Identification guides for tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no		
Risk profiles for tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	It is currently being examined whether a risk profile specifically for Salep products can be integrated into the customs clearance system, as there have been several seizures of these products in the retail sector in Germany.	
Risk management systems to detect illegal shipments of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no		
Other tools or materials	<input checked="" type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	In Germany the Nature Conservation Act regulates the possession and commercial usage of protected species. These species also include all tuberous orchids, but not this genus in particular (which is why "no" was ticked in this section's first and second question above). It also prohibits the removal of these species from the wild. Trade or export regulations not specific to tuberous orchids but to protected species in general for the whole European Union can be found in Council Regulation (EC) No. 338/97 and Commission Regulation (EC) No. 865/2006.	

Enforcement challenges and capacity building needs

Please indicate key challenges enforcement officers face to detect illegal trade in tuberous orchid species, and key capacity building needs. Please submit any relevant documents separately, as appropriate.

Please list key enforcement challenges	
Please list key capacity building needs	
Other relevant information	
Please provide other relevant information, if any	

Imports of specimens of the genera 'ANACAMPTIS SPP.', 'ORCHIS SPP.', 'DACTYLORHIZA SPP.', 'DISA SPP.', 'SATYRIUM SPP.', 'HABENARIA SPP.', 'VANILLA SPP.', 'GASTRODIA SPP.'
Time period: 01.01.2013 bis 31.12.2023

Update: 17.01.2024

Year of import	Species	Description	Used quantity	Unit	Country of origin	Country of destination	Source	Purpose
2013	VANILLA SPP.	LIV	2 NO	MX	DE	A	T	
2013	VANILLA SPP.	LIV	1 NO	US	DE	A	T	
2013	VANILLA SPP.	LIV	7 NO	EC	DE	A	T	
2013	HABENARIA HYBRIDE	LIV	50 NO	TW	DE	A	T	
2013	HABENARIA MEDIOFLEXA	LIV	30 NO	MY	DE	A	T	
2013	VANILLA FRAGANS	LIV	NO	DE	DE	A	T	
2013	HABENARIA SPP.	LIV	NO	TH	DE	A	T	
2013	HABENARIA SPP.	LIV	190 NO	MY	DE	A	T	
2013	VANILLA SPP.	LIV	6 NO	DE	DE	A	T	
2013	VANILLA SPP.	LIV	40 NO	PA	DE	A	T	
2013	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	NO	DE	DE	A	T	
2014	HABENARIA SPP.	LIV	1 NO	TH	DE	A	T	
2014	HABENARIA SPP.	LIV	50 NO	TW	DE	A	T	
2014	VANILLA POMPONA	LIV	1 NO	EC	DE	A	T	
2014	HABENARIA MEDUSA	LIV	50 NO	TW	DE	A	T	
2014	HABENARIA HYBRIDE	LIV	30 NO	MY	DE	A	T	
2014	HABENARIA HYBRIDE	LIV	213 NO	TW	DE	A	T	
2014	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	1 NO	TH	DE	A	T	
2014	DACTYLORHIZA ARISTATA	LIV	750 NO	JP	DE	A	T	
2014	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	2 NO	US	DE	A	T	
2014	VANILLA SPP.	LIV	4 NO	EC	DE	A	T	
2014	HABENARIA SPP.	LIV	61 NO	MY	DE	A	T	
2014	VANILLA APHYLLA	LIV	15 NO	TH	DE	A	T	
2014	VANILLA ODORATA	LIV	4 NO	EC	DE	A	T	
2015	HABENARIA SPP.	LIV	125 NO	JP	DE	A	T	
2015	DISA SPP.	LIV	7360 NO	ZA	DE	A	T	
2015	HABENARIA MEDUSA	LIV	50 NO	TW	DE	A	T	
2015	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	2 NO	DE	DE	A	T	
2015	VANILLA ODORATA	LIV	11 NO	EC	DE	A	T	
2015	HABENARIA RHODOCHEILA	LIV	20 NO	MY	DE	A	T	
2015	VANILLA FRAGANS	LIV	2 NO	DE	DE	A	T	
2015	HABENARIA HYBRIDE	LIV	172 NO	TW	DE	A	T	
2015	VANILLA POMPONA	LIV	6 NO	EC	DE	A	T	
2015	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	5 NO	EC	DE	A	T	
2015	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	5 NO	TH	DE	A	T	
2016	HABENARIA RHODOCHEILA	LIV	90 NO	TH	DE	A	T	
2016	VANILLA APHYLLA	LIV	20 NO	TH	DE	A	T	
2016	VANILLA HYBRIDE	LIV	1 NO	DE	DE	A	T	
2016	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	1000 NO	LK	DE	A	T	
2016	VANILLA CHAMISSONIS	LIV	5 NO	BR	DE	A	T	
2016	ORCHIS HYBRIDE	LIV	32 NO	CO	DE	A	T	
2016	VANILLA ODORATA	LIV	20 NO	EC	DE	A	T	
2016	HABENARIA MEDUSA	LIV	24 NO	TH	DE	A	T	
2016	ORCHIS HYBRIDE	LIV	220 NO	EC	DE	A	T	
2016	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	3 NO	PE	DE	A	T	
2016	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	23 NO	EC	DE	A	T	
2016	HABENARIA HYBRIDE	LIV	112 NO	TW	DE	A	T	
2016	HABENARIA MEDUSA	LIV	50 NO	TW	DE	A	T	
2016	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	1 NO	DE	DE	A	T	
2016	SATYRIUM SPP.	LIV	35 NO	IN	DE	A	T	
2016	VANILLA AFRICANA	LIV	1 NO	DE	DE	A	T	
2016	VANILLA POMPONA	LIV	2 NO	CO	DE	A	T	
2016	HABENARIA SPP.	LIV	20 NO	TH	DE	A	T	
2017	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	9 NO	EC	DE	A	T	
2017	VANILLA POMPONA	LIV	25 NO	PA	DE	A	T	
2017	HABENARIA SPP.	LIV	92 NO	TH	DE	A	T	
2017	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	400 NO	LK	DE	A	T	
2017	SATYRIUM SPP.	LIV	20 NO	IN	DE	A	T	
2017	VANILLA CLAVICULATA	LIV	25 NO	JM	DE	W	T	
2017	VANILLA DRESSLERI	LIV	10 NO	PA	DE	A	T	
2017	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	6 NO	TH	DE	A	T	
2017	VANILLA ODRORATA	LIV	10 NO	EC	DE	A	T	
2017	HABENARIA RHODOCHEILA	LIV	180 NO	TH	DE	A	T	
2017	HABENARIA SPP.	LIV	50 NO	MY	DE	A	T	
2017	HABENARIA HYBRIDE	LIV	76 NO	TW	DE	A	T	
2017	HABENARIA SUSANNAE	LIV	30 NO	IN	DE	A	T	
2017	VANILLA POMPONA	LIV	9 NO	EC	DE	A	T	
2018	HABENARIA MEDUSA	LIV	50 NO	TH	DE	A	T	
2018	VANILLA DRESSLERI	LIV	10 NO	PA	DE	A	T	
2018	HABENARIA RHODOCHEILA	LIV	90 NO	TH	DE	A	T	
2018	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	6 NO	PE	DE	A	T	
2018	HABENARIA SUSANNAE	LIV	20 NO	IN	DE	A	T	
2018	VANILLA CLAVICULATA	LIV	20 NO	JM	DE	W	T	
2018	VANILLA OVALIS	LIV	10 NO	PH	DE	A	T	
2018	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	1 NO	DE	DE	A	T	
2018	VANILLA POMPONA	LIV	7 NO	PE	DE	A	T	
2018	VANILLA ODRORATA	LIV	7 NO	EC	DE	A	T	
2018	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	5 NO	TH	DE	A	T	
2018	VANILLA POMPONA	LIV	5 NO	EC	DE	A	T	
2018	VANILLA POMPONA	LIV	4 NO	CO	DE	A	T	

2018	VANILLA CHAMISSONIS	LIV	40 NO	BR	DE	A	T		
2018	HABENARIA HYBRIDE	LIV	188 NO	TW	DE	A	T		
2018	HABENARIA MEDUSA	LIV	20 NO	MY	DE	A	T		
2018	HABENARIA SPP.	LIV	NO	TW	DE	A	T		
2018	HABENARIA RHODOCHEILA	LIV	30 NO	MY	DE	A	T		
2018	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	1500 NO	LK	DE	A	T		
2018	VANILLA POMPONA	LIV	2 NO	PA	DE	A	T		
2018	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	30 NO	BR	DE	A	T		
2018	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	6 NO	EC	DE	A	T		
2018	HABENARIA SPP.	LIV	120 NO	TH	DE	A	T		
2019	HABENARIA RHODOCHEILA	LIV	60 NO	MY	DE	A	T		
2019	HABENARIA RHODOCHEILA	LIV	60 NO	TH	DE	A	T		
2019	VANILLA SIAMENSIS	LIV	2 NO	TH	DE	A	T		
2019	VANILLA INODORA	LIV	10 NO	MY	DE	A	T		
2019	VANILLA KAREN-CHRISTIANAE	LIV	3 NO	PE	DE	A	T		
2019	VANILLA WALKERIAE	LIV	10 NO	MY	DE	A	T		
2019	VANILLA POMPONA	LIV	7 NO	CO	DE	A	T		
2019	VANILLA APHYLLA	LIV	2 NO	TH	DE	A	T		
2019	VANILLA ODOREATA	LIV	6 NO	EC	DE	A	T		
2019	VANILLA BORNEENSIS	LIV	2 NO	TH	DE	A	T		
2019	VANILLA KINABALUENSIS	LIV	10 NO	MY	DE	A	T		
2019	HABENARIA SPP.	LIV	100 NO	TH	DE	A	T		
2019	HABENARIA HYBRIDE	LIV	79 NO	TW	DE	A	T		
2019	VANILLA HOSTMANNI	LIV	10 NO	MY	DE	A	T		
2019	VANILLA WIGHTIANA	LIV	10 NO	MY	DE	A	T		
2019	VANILLA PAUCIFLORA	LIV	10 NO	MY	DE	A	T		
2019	VANILLA MOONII	LIV	10 NO	MY	DE	A	T		
2019	VANILLA POMPONA GRANDIFLORA	LIV	5 NO	PE	DE	A	T		
2019	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	8 NO	EC	DE	A	T		
2019	VANILLA GRIFFITHII	LIV	2 NO	TH	DE	A	T		
2019	VANILLA BORNEENSIS	LIV	10 NO	MY	DE	A	T		
2019	GASTRODIA SPP.	LIV	5 NO	MG	DE	A	T		
2019	ORCHIS HYBRIDE	LIV	330 NO	EC	DE	A	T		
2019	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	2 NO	TH	DE	A	T		
2019	VANILLA SPP.	LIV	10 NO	MY	DE	A	T		
2019	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	19 NO	US	DE	A	T		
2019	VANILLA POMPONA	LIV	8 NO	EC	DE	A	T		
2019	VANILLA GRIFFITHII	LIV	60 NO	MY	DE	A	T		
2019	VANILLA MAROWYNENSIS	LIV	10 NO	MY	DE	A	T		
2020	SATYRUM SPP.	LIV	164 NO	IN	DE	A	T		
2020	HABENARIA HYBRIDE	LIV	0 NO	TW	DE	A	T		
2020	HABENARIA RHODOCHEILA	LIV	50 NO	TH	DE	A	T		
2020	VANILLA POMPONA	LIV	4 NO	CO	DE	A	T		
2020	HABENARIA SPP.	LIV	50 NO	TH	DE	A	T		
2020	HABENARIA MEDUSA	LIV	20 NO	TH	DE	A	T		
2020	VANILLA POMPONA	LIV	8 NO	EC	DE	A	T		
2020	VANILLA KAREN-CHRISTIANAE	LIV	5 NO	PE	DE	A	T		
2020	VANILLA SPP.	LIV	2 NO	CO	DE	A	T		
2020	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	9 NO	EC	DE	A	T		
2020	VANILLA POMPONA GRANDIFLORA	LIV	5 NO	PE	DE	A	T		
2020	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	30 NO	TH	DE	A	T		
2020	VANILLA SPP.	LIV	1 NO	DE	DE	A	T		
2020	VANILLA APHYLLA	LIV	10 NO	TH	DE	A	T		
2020	VANILLA ODOREATA	LIV	26 NO	EC	DE	A	T		
2021	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	2 NO	EC	DE	A	T		
2021	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	20 NO	TH	DE	A	T		
2021	VANILLA CHAMISSONIS	LIV	18 NO	BR	DE	A	T		
2021	VANILLA PIHEANTHA	LIV	3 NO	CO	DE	A	T		
2021	HABENARIA MYROTRICHA	LIV	120 NO	TH	DE	A	T		
2021	HABENARIA HYBRIDE	LIV	40 NO	TH	DE	A	T		
2021	VANILLA ODOREATA	LIV	5 NO	EC	DE	A	T		
2021	HABENARIA CHLORINA	LIV	10 NO	TH	DE	A	T		
2021	VANILLA POMPONA	LIV	1 NO	EC	DE	A	T		
2021	VANILLA POMPONA	LIV	6 NO	CO	DE	A	T		
2021	HABENARIA MEDUSA	LIV	NO	TH	DE	A	T		
2021	HABENARIA SPP.	LIV	100 NO	TH	DE	A	T		
2021	HABENARIA RHODOCHEILA	LIV	490 NO	TH	DE	A	T		
2021	VANILLA FRAGANS	LIV	66 NO	BR	DE	A	T		
2021	VANILLA ROSCHERI	LIV	11 NO	ZA	DE	A	T		
2021	VANILLA POLYLEPIS	LIV	13 NO	ZA	DE	A	T		
2021	HABENARIA LINDELEYANA	LIV	50 NO	TH	DE	A	T		
2021	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	41 NO	BR	DE	A	T		
2022	HABENARIA RHODOCHEILA	LIV	90 NO	TH	DE	A	T		
2022	HABENARIA SUSANNAE	LIV	20 NO	IN	DE	A	T		
2022	HABENARIA LINDELEYANA	LIV	50 NO	TH	DE	A	T		
2022	VANILLA POMPONA	LIV	18 NO	EC	DE	A	T		
2022	VANILLA PIHEANTHA	LIV	11 NO	CO	DE	A	T		
2022	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	41 NO	EC	DE	A	T		
2022	VANILLA POMPONA	LIV	3 NO	CO	DE	A	T		
2022	HABENARIA MYROTRICHA	LIV	100 NO	TH	DE	A	T		
2022	SATYRUM SPP.	LIV	NO	IN	DE	A	T		
2022	VANILLA ODOREATA	LIV	3 NO	EC	DE	A	T		
2022	HABENARIA RHODOCHEILA	LIV	60 NO	MY	DE	A	T		
2022	VANILLA ROSCHERI	LIV	3 NO	ZA	DE	A	T		
2022	HABENARIA MEDUSA	LIV	NO	TH	DE	A	T		
2022	VANILLA KINABALUENSIS	LIV	30 NO	MY	DE	A	T		
2023	VANILLA POMPONA	LIV	8 NO	EC	DE	A	T		
2023	HABENARIA SPP.	LIV	20 NO	TH	DE	A	T		
2023	VANILLA PERRIERI	LIV	2 NO	ZA	DE	A	T		
2023	HABENARIA MEDUSA	LIV	NO	TH	DE	A	T		
2023	VANILLA POMPONA	LIV	3 NO	CO	DE	A	T		
2023	VANILLA PIHEANTHA	LIV	6 NO	CO	DE	A	T		
2023	VANILLA PLANIFOLIA	LIV	30 NO	EC	DE	A	T		
2023	HABENARIA RHODOCHEILA	LIV	190 NO	TH	DE	A	T		

Sum reported as I 16972
Weight [kg]

2015 HABENARIA SPP. DPL 1 NO MM DE W S
2013 ORCHIS MASCULA EXT 2080 G BE DE A T 2.08

2013	GASTRODIA ELATA	EXT	15 KG	CN	DE	A	T	15
2014	ORCHIS MASCULA	EXT	518 G	BE	DE	A	T	0.518
2015	GASTRODIA ELATA	POW	1.5 KG	CN	DE	A	T	1.5
2016	GASTRODIA ELATA	POW	20 KG	CN	DE	A	T	20
2017	GASTRODIA ELATA	POW	20 KG	CN	DE	A	T	20
2018	GASTRODIA ELATA	POW	15 KG	CN	DE	A	T	15
2019	GASTRODIA ELATA	POW	35 KG	CN	DE	A	T	35
2020	GASTRODIA ELATA	POW	15000 G	CN	DE	A	T	15
2021	GASTRODIA ELATA	POW	5000 G	CN	DE	A	T	5
2021	GASTRODIA ELATA	POW	10 KG	CN	DE	A	T	10
2022	GASTRODIA ELATA	POW	10 KG	CN	DE	A	T	10
2023	GASTRODIA ELATA	POW	10000 G	CN	DE	A	T	10
2013	GASTRODIA ELATA	ROO	3050 G	CN	DE	A	T	3.05
2013	GASTRODIA ELATA	ROO	442.5 KG	CN	DE	A	T	442.5
2014	GASTRODIA ELATA	ROO	500 KG	CN	DE	A	T	500
2015	GASTRODIA ELATA	ROO	154 KG	CN	DE	A	T	154
2016	GASTRODIA ELATA	ROO	498.6 KG	CN	DE	A	T	498.6
2019	GASTRODIA ELATA	ROO	4 NO	CN	DE	A	T	
2019	GASTRODIA ELATA	ROO	410 KG	CN	DE	A	T	410
2020	GASTRODIA ELATA	ROO	120 KG	CN	DE	A	T	120
2022	GASTRODIA ELATA	ROO	476 KG	CN	DE	A	T	476
2015	HABENARIA SPP.	DPL	1 NO	MM	DE	W	S	
2013	ORCHIS MASCULA	EXT	2080 G	BE	DE	A	T	2.08
2013	GASTRODIA ELATA	EXT	15 KG	CN	DE	A	T	15
2014	ORCHIS MASCULA	EXT	518 G	BE	DE	A	T	0.518 n reported as 2780.846

COMERCIO INTERNACIONAL DE ORQUÍDEAS TUBEROSAS

Información de contacto			
Nombre	Leonel Marineros		
Correo electrónico	leonel.marineros@sag.gob.hn		
Organismo	Oficina Nacional CITES		
Parte (si se aplica)	Honduras		
Volúmenes del comercio de orquídeas tuberosas			
Tenga en cuenta la información disponible sobre los volúmenes de recolección y comercio legal o ilegal de especies de orquídeas tuberosas, incluidos los estudios botánicos, las bases de datos sobre comercio o decomisos, los análisis económicos y comerciales, o los resúmenes o presentaciones de talleres técnicos en los que hayan participado órganos expertos pertinentes. Sírvase presentar por separado los documentos o extractos de bases de datos pertinentes, según proceda.			
Información general	En Honduras hay consumo de vainilla y unas orquídeas bulbosas para consumo hogareño en zonas indígenas, pero NO hay comercio de orquídeas comestibles.		
Información detallada (si está disponible):	Taxones	Volumen	Fuentes de información
a) Recolección legal [producción silvestre o asistida]			
b) Recolección legal [reproducción artificial]			
c) Comercio legal [nacional]			
d) Comercio legal [internacional]			
e) Recolección y comercio ilegales [nacionales]			
f) Comercio ilegal [internacional]			

Manuales y reglamentos, incluyendo para el comercio nacional de orquídeas tuberosas

Sírvase proporcionar información sobre los reglamentos o manuales que su institución utiliza para gestionar o regular la recolección y el comercio de especies de orquídeas tuberosas. Responda con sí/no para indicar si su institución cuenta con reglamentos, herramientas o manuales pertinentes, y proporcione detalles y referencias adicionales, según corresponda. Le invitamos a presentar por separado la documentación justificativa, si procede.

Legislación nacional específica sobre orquídeas tuberosas	<input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no	
Reglamentos comerciales o de exportación específicos para las orquídeas tuberosas	<input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no	
Manuales o directrices para la recolección silvestre o la producción asistida de orquídeas tuberosas	<input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no	
Manuales o directrices relacionados con la reproducción artificial de orquídeas tuberosas	<input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no	
Guías de identificación de orquídeas tuberosas	<input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no	
Perfiles de riesgo de las orquídeas tuberosas	<input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no	
Sistemas de gestión de riesgos para detectar envíos ilegales de orquídeas tuberosas	<input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no	
Otras herramientas o materiales	<input type="checkbox"/> sí <input type="checkbox"/> no	
Dificultades para la aplicación y necesidades de fomento de capacidad		
Indique los principales retos a los que se enfrentan los funcionarios encargados de la aplicación de la ley para detectar el comercio ilegal de especies de orquídeas tuberosas y las principales necesidades de fomento de capacidad. Envíe los documentos pertinentes por separado, según proceda.		
Enumere los principales problemas de aplicación de la ley.		
Enumere las necesidades en materia de fomento de capacidad.		

Otras informaciones pertinentes

Sírvase proporcionar cualquier otra información pertinente, si procede

COMERCIO INTERNACIONAL DE ORQUÍDEAS TUBEROSAS

Información de contacto			
Nombre	Carolina Rojas López		
Correo electrónico	carolina.rojas@profepa.gob.mx		
Organismo	Procuraduría Federal de Protección al Ambiente (PROFEPA)		
Parte (si se aplica)	México		
Volumenes del comercio de orquídeas tuberosas Tenga en cuenta la información disponible sobre los volúmenes de recolección y comercio legal o ilegal de especies de orquídeas tuberosas, incluidos los estudios botánicos, las bases de datos sobre comercio o decomisos, los análisis económicos y comerciales, o los resúmenes o presentaciones de talleres técnicos en los que hayan participado órganos expertos pertinentes. Sírvase presentar por separado los documentos o extractos de bases de datos pertinentes, según proceda.			
Información general	<p>La Subprocuraduría de Recursos Naturales (SRN) de la Procuraduría Federal de Protección al Ambiente (PROFEPA) entre otras labores, realiza acciones de inspección y vigilancia en materia de vida silvestre dentro del territorio mexicano, excluyendo los puertos, aeropuertos y fronteras; para el caso de flora, le corresponde a la SRN todas aquellas especies que se encuentren en la NOM-059-SEMARNAT-2019 y en la CITES.</p> <p>La Subprocuraduría de Inspección Industrial de la PROFEPA, aplica la política de inspección, vigilancia y verificación del cumplimiento de las disposiciones jurídicas aplicables en materia de importación, exportación y reexportación de especímenes, partes y derivados de vida silvestre, así como de recursos forestales, su control fitosanitario en movimientos internacionales de aquellas mercancías sujetas a regulación de la Secretaría.</p>		
Información detallada (si está disponible):	Taxones	Volumen	Fuentes de información
a) Recolección legal [producción silvestre o asistida]			
b) Recolección legal [reproducción artificial]			
c) Comercio legal [nacional]			
d) Comercio legal [internacional]			

e) Recolección y comercio ilegales [nacionales]	Ninguno	Ninguno	Sistema Institucional de Información de la PROFEPA (2018-2023).
f) Comercio ilegal [internacional]	Ninguno	Ninguno	Sistema Institucional de Información de la PROFEPA (2018-2023). Sistema Institucional de Registro de Verificación (SIREV)
Manuales y reglamentos, incluyendo para el comercio nacional de orquídeas tuberosas Sírvase proporcionar información sobre los reglamentos o manuales que su institución utiliza para gestionar o regular la recolección y el comercio de especies de orquídeas tuberosas. Responda con sí/no para indicar si su institución cuenta con reglamentos, herramientas o manuales pertinentes, y proporcione detalles y referencias adicionales, según corresponda. Le invitamos a presentar por separado la documentación justificativa, si procede.			
Legislación nacional específica sobre orquídeas tuberosas	<input type="checkbox"/> sí <input checked="" type="checkbox"/> no	De manera general, para las especies de flora silvestre se cuenta con la Ley General de Vida Silvestre (LGVS) y su reglamento, así como la NOM-059-SEMARNAT-2010, sus modificaciones y fe de erratas. https://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/pdf/146_200521.pdf https://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/regley/Reg_LGVS.pdf https://www.profepea.gob.mx/innovaportal/file/435/1/NOM_059_SEMAR_NAT_2010.pdf https://dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5588344&fecha=04/03/2020#gsc.tab=0	
Reglamentos comerciales o de exportación específicos para las orquídeas tuberosas	<input type="checkbox"/> sí <input checked="" type="checkbox"/> no	México cuenta con legislación ambiental, en general la exportación, importación y reexportación está regulada.	
Manuales o directrices para la recolección silvestre o la producción asistida de orquídeas tuberosas	<input type="checkbox"/> sí <input checked="" type="checkbox"/> no	La Norma Oficial Mexicana NOM-005-SEMARNAT-2012 Establece los criterios para realizar el aprovechamiento sustentable de los recursos forestales no maderables existentes en los ecosistemas forestales; bosques de clima templado frío, selvas y zonas áridas y semiáridas- Especificaciones técnicas.	
Manuales o directrices relacionados con la reproducción artificial de orquídeas tuberosas	<input type="checkbox"/> sí <input checked="" type="checkbox"/> no	La reproducción de cualquier ejemplar de vida silvestre debe estar aprobado por la Secretaría, de acuerdo con establecido en la LGVS, la Ley General de Desarrollo Forestal sustentable y sus Reglamentos.	

Guías de identificación de orquídeas tuberosas	<input type="checkbox"/> sí <input checked="" type="checkbox"/> no	Existen guías generales de identificación de orquídeas, sin embargo, ninguno específico para orquídeas tuberosas
Perfiles de riesgo de las orquídeas tuberosas	<input type="checkbox"/> sí <input checked="" type="checkbox"/> no	El Anexo Normativo III de la Norma Oficial Mexicana NOM-059-SEMARNAT-2010 categoriza a las especies nativas mediante una evaluación de riesgo a las especies que se encuentran más vulnerables, de las orquídeas tuberosas solamente se encuentra listada <i>Habenaria novemfida</i> .
Sistemas de gestión de riesgos para detectar envíos ilegales de orquídeas tuberosas	<input type="checkbox"/> sí <input checked="" type="checkbox"/> no	No se cuenta con un sistema de gestión de riesgos para detectar envíos ilegales de orquídeas tuberosas especializado para este tipo de orquídeas, sin embargo, se realizan acciones de inspección y vigilancia en todo el territorio mexicano en materia de vida silvestre y forestal para combatir el comercio ilegal de todas las especies.
Otras herramientas o materiales	<input type="checkbox"/> sí <input checked="" type="checkbox"/> no	
Dificultades para la aplicación y necesidades de fomento de capacidad		
Indique los principales retos a los que se enfrentan los funcionarios encargados de la aplicación de la ley para detectar el comercio ilegal de especies de orquídeas tuberosas y las principales necesidades de fomento de capacidad. Envíe los documentos pertinentes por separado, según proceda.		
Enumere los principales problemas de aplicación de la ley.	<p>El transporte de orquídeas silvestres en el territorio mexicano se da principalmente en vía terrestre por paquetería o autobuses comerciales, por lo que los principales problemas de la aplicación de la ley son:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Las empresas de paquetería y autobuses no siempre reportan a la PROFEPA cuando transportan ejemplares, partes y/o derivados de vida silvestre. • No existe permanentemente personal de la PROFEPA en todas las centrales de autobús para verificar que los cargamentos no lleven orquídeas silvestres. • Se complica la identificación de orquídeas sin flor, la cual es necesaria en muchas ocasiones para determinar la especie. 	
Enumere las necesidades en materia de fomento de capacidad.	<ul style="list-style-type: none"> • Capacitación de identificación de orquídeas CITES y listadas en la NOM-059-SEMARNAT-2010. • Taller de modus operandi de los comerciantes ilegales de orquídeas. 	
Otras informaciones pertinentes		
Sírvase proporcionar cualquier otra información pertinente, si procede	Las especies de orquídeas tuberosas de los géneros <i>Dactylorhiza spp.</i> , <i>Disa spp.</i> , <i>Ophrys spp.</i> , <i>Orchis spp.</i> , y <i>Satyrium spp.</i> no se distribuyen de manera natural en México, mientras que el género <i>Habenaria spp.</i> si tiene distribución en nuestro país.	

INTERNATIONAL TRADE IN TUBEROUS ORCHIDS

Contact information			
Name	Silvia Rusnakova		
E-mail address	silvia.rusnakova@enviro.gov.sk		
Institution	Ministry of Environment of the Slovak Republic – CITES MA		
Party (if applicable)	Slovakia		
Trade volumes of tuberous orchids			
Please consider available information on volumes of legal or illegal harvest and trade in tuberous orchid species, including botanical surveys, trade or seizure databases, economic and trade analyses, or technical workshop summaries or presentations that involved relevant expert bodies. Please submit relevant documents or database extracts separately, as appropriate.			
General information	All orchid species of genus <i>Orchis</i> spp., <i>Ophrys</i> spp. and <i>Dactylorhiza</i> spp. naturally occurring in Slovakia are protected and harvesting is forbidden. Exceptions for legal harvest (in general for all protected orchids) can be permitted only for specific purposes (e.g. scientific, species protection). We are not aware of any artificial propagation of this groups of orchids in Slovakia.		
Detailed information (if available):	Taxa	Volume	Information source
a) Legal harvest [wild or assisted production]	Exact information not available	Exact information not available	Ministry of Environment of the Slovak Republic
b) Legal harvest [artificial propagation]	-		
c) Legal trade [domestic]	-		
d) Legal trade [international]	-		
e) Illegal harvest and trade [domestic]	<i>Orchis ustulata</i>	At least 100	Only in SK language https://sita.sk/z-devinskej-kobyly-ukradli-rastliny-za-takmer-50-tisic-eur/ this case investigated also by Police, without success

	<i>Orchis tridentata</i> <i>Orchis purpurea</i>	Number not known	Only in SK language https://mynitra.sme.sk/c/20253879/zlodeji-beru-z-luk-mimoriadne-vzacne-orchidey.html
	<i>Orchis militaris</i>	3 specimens in bouquet	Slovak Environmental Inspectorate
f) Illegal trade [international]	-		

Manuals and regulations, including for domestic trade in tuberous orchids

Please provide information on regulations or manuals that your institution uses to manage or regulate harvest and trade in tuberous orchid species. Please respond with yes/no to indicate whether your institution has relevant regulations, tools, or manuals, and provide additional details and references, as appropriate. You are invited to separately submit supporting documentation, if appropriate.

Domestic legislation specific to tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Trade or export regulations specific to tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Manuals or guidelines for wild harvest or assisted production of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Manuals or guidelines related to artificial propagation of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Identification guides for tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Risk profiles for tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Risk management systems to detect illegal shipments of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Other tools or materials	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	

Enforcement challenges and capacity building needs

Please indicate key challenges enforcement officers face to detect illegal trade in tuberous orchid species, and key capacity building needs. Please submit any relevant documents separately, as appropriate.

Please list key enforcement challenges	2 above mentioned thefts [under e)] of orchids from the wild detected, problem with detecting offender, also purpose of the thefts remained unknown
Please list key capacity building needs	
Other relevant information	
Please provide other relevant information, if any	

INTERNATIONAL TRADE IN TUBEROUS ORCHIDS

Contact information			
Name	Siri Öckerman		
E-mail address	siri.ockerman@naturvardsverket.se		
Institution	Swedish Environmental Protection Agency, Sweden		
Party (if applicable)	Sweden		
Trade volumes of tuberous orchids			
Please consider available information on volumes of legal or illegal harvest and trade in tuberous orchid species, including botanical surveys, trade or seizure databases, economic and trade analyses, or technical workshop summaries or presentations that involved relevant expert bodies. Please submit relevant documents or database extracts separately, as appropriate.			
General information	<p>Of the genera of tuberous orchids identified in the notifications, <i>Dactylorhiza</i> spp. <i>Ophrys</i> spp. and <i>Orchis</i> spp. occur in the wild in Sweden.</p> <p>All species of orchids are protected by Species Protection Ordinance.¹ Collection of wild orchids is prohibited. Exemptions can be granted by the competent authority if the collection is for non-commercial purposes and does not have a harmful effect on the wild population.</p>		
Detailed information (if available):	Taxa	Volume	Information source
a) Legal harvest [wild or assisted production]	Not known.	Not known	Harvest can be legal if an exemption has been granted by the county administrative boards. There are 21, one for each county. We currently do not have an overview of how many exemptions have been granted, but in the spring of 2024, we plan to collate and provide an overview in order to get a better understanding of the extent of harvest.
b) Legal harvest [artificial propagation]	Not known.	Not known.	We do not collect data on harvest of artificially propagated plants.

¹ Artskyddsförordningen (2007:845): https://www.riksdagen.se/sv/dokument-och-lagar/dokument/svensk-forfattningssamling/artskyddsforordning-2007845_sfs-2007-845/. Protected species are listed in Annex 1 to the Code.

c) Legal trade [domestic]	Not known.	Not known.	Trade in artificially propagated orchids occur on a seemingly large scale, however we do not have data on this, particularly as these orchids are exempt from CITES regulations. Well-established and known retail stores sell these orchids.
d) Legal trade [international]	<i>Habenaria</i> spp. <i>Habenaria myriotricha</i> <i>Habenaria rhodocheila</i> <i>Habenaria xanthantha</i>	Between 10-22 live specimens of <i>Habenaria</i> spp. were imported to Sweden from Thailand (2012), all with source code A. Purpose code T was recorded for the two imports reported by Sweden. Exports reported by Thailand were not accompanied by a purpose code.	Trade data for the period 2012-2022 retrieved from the CITES trade database (https://trade.cites.org/) February 13, 2024.
e) Illegal harvest and trade [domestic]	Not known.	Not known.	We are aware that illegal harvesting and trade occurs domestically, however we do not have data on this.
f) Illegal trade [international]	Not known.	Not known.	It is likely that illegal international trade occurs, however we do not have data on this.
Manuals and regulations, including for domestic trade in tuberous orchids Please provide information on regulations or manuals that your institution uses to manage or regulate harvest and trade in tuberous orchid species. Please respond with yes/no to indicate whether your institution has relevant regulations, tools, or manuals, and provide additional details and references, as appropriate. You are invited to separately submit supporting documentation, if appropriate.			
Domestic legislation specific to tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	All species of orchids are included in the national legislation.	
Trade or export regulations specific to tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no		
Manuals or guidelines for wild harvest or assisted production of tuberous orchids	<input checked="" type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	Swedish Environmental Agency 2022: Guidelines on derogations for the collection of seeds from protected wildgrowing orchids. (NV-04243-22)	

Manuals or guidelines related to artificial propagation of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Identification guides for tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Risk profiles for tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Risk management systems to detect illegal shipments of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Other tools or materials	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Enforcement challenges and capacity building needs Please indicate key challenges enforcement officers face to detect illegal trade in tuberous orchid species, and key capacity building needs. Please submit any relevant documents separately, as appropriate.		
Please list key enforcement challenges	Sweden has relatively large uninhabited areas that are difficult to monitor. Difficult to detect and/or prove illegal harvesting of orchids from the wild if enforcement officers do not catch someone "in action". Wild boars dig up orchid tubers, these tracks can be interpreted as illegal digging.	
Please list key capacity building needs		
Other relevant information		
Please provide other relevant information, if any	Nature guards that patrol protected areas conduct monitoring of known areas and locations where highly protected (and rare) orchids occur. Surveillance of the habitats of some very rare species is conducted by volunteers, "Floraväktare", to guard the plants against illegal harvesting. Changes of environmental factors of the habitats is a more likely threat than illegal harvesting.	

INTERNATIONAL TRADE IN TUBEROUS ORCHIDS

Contact information			
Name	Ursula Moser		
E-mail address	Ursula.moser@blv.admin.ch		
Institution	CITES MA of Switzerland and Lichtenstein		
Party (if applicable)	Switzerland		
Trade volumes of tuberous orchids			
Please consider available information on volumes of legal or illegal harvest and trade in tuberous orchid species, including botanical surveys, trade or seizure databases, economic and trade analyses, or technical workshop summaries or presentations that involved relevant expert bodies. Please submit relevant documents or database extracts separately, as appropriate.			
General information	In Switzerland all orchids are protected by national and cantonal legislation and their removal from the wild requires permits and is subject to strict conditions. The areas where orchids occur are registered and regularly monitored. There are also projects for the reintroduction of orchids (e.g. <i>Paphiopedilum</i> sp.) There is no specific trade in wild tuberous orchids known.		
Detailed information (if available):	Taxa	Volume	Information source
a) Legal harvest [wild or assisted production]			
b) Legal harvest [artificial propagation]			
c) Legal trade [domestic]			
d) Legal trade [international]			
e) Illegal harvest and trade [domestic]			
f) Illegal trade [international]			

Manuals and regulations, including for domestic trade in tuberous orchids

Please provide information on regulations or manuals that your institution uses to manage or regulate harvest and trade in tuberous orchid species. Please respond with yes/no to indicate whether your institution has relevant regulations, tools, or manuals, and provide additional details and references, as appropriate. You are invited to separately submit supporting documentation, if appropriate.

Domestic legislation specific to tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	National and cantonal legislation cover the protection of Orchids in general. Federal Act on the Protection of Nature and Cultural Heritage NCHA: SR 451 - Federal Act of 1 July 1966 on the Protection of Nature and Cultural Heritage NCHA Fedlex (admin.ch)
Trade or export regulations specific to tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	General conditions for import and export of orchids: Imports of protected species of animals and plants (admin.ch) Protected species of animals and plants (admin.ch)
Manuals or guidelines for wild harvest or assisted production of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Manuals or guidelines related to artificial propagation of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Identification guides for tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	Not specific tuberous orchids but there are online tools and ID-material for Swiss orchids in general
Risk profiles for tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Risk management systems to detect illegal shipments of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Other tools or materials	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	

Enforcement challenges and capacity building needs

Please indicate key challenges enforcement officers face to detect illegal trade in tuberous orchid species, and key capacity building needs. Please submit any relevant documents separately, as appropriate.

Please list key enforcement challenges	Orchids as ingredients or orchid powder is not easy to identify and this is a big challenge for customs officers.
Please list key capacity building needs	Information and training is needed but maybe not top priority for enforcement officer

Other relevant information

Please provide other relevant information, if any	
---	--

INTERNATIONAL TRADE IN TUBEROUS ORCHIDS

Contact information			
Name	Chelestino Balama		
E-mail address	Chelestino.balama@tafori.or.tz		
Institution	Tanzania Forestry Research Institute – CITES Plant Scientific Authority		
Party (if applicable)	Tanzania		
Trade volumes of tuberous orchids			
<p>Please consider available information on volumes of legal or illegal harvest and trade in tuberous orchid species, including botanical surveys, trade or seizure databases, economic and trade analyses, or technical workshop summaries or presentations that involved relevant expert bodies. Please submit relevant documents or database extracts separately, as appropriate.</p>			
General information	Tanzania is range state of Orchids. Orchid are mostly distributed in the Southern Highland regions of Tanzania, namely Iringa, Mbeya Ruvuma and Rukwa.		
Detailed information (if available):	Taxa	Volume	Information source
a) Legal harvest [wild or assisted production]	No records	No records	
b) Legal harvest [artificial propagation]	No artificial cultivation done		
c) Legal trade [domestic]	<p>There are several species of edible orchids, some include:</p> <ul style="list-style-type: none"> i. <i>Disa erubescens</i> Rendle ii. <i>Disa robusta</i> N.E. Br. iii. <i>Satyrium atherstonei</i> Rchb. f. iv. <i>Habenaria xanthochlora</i> Schltr. v. <i>Satyrium buchananii</i> Schtr. vi. <i>Eulophia schweinfurthii</i> Kraenzl vii. <i>Roeperocharis wentzeliana</i> Kraenzl 	No records	They are used for subsistence and trade within the communities
d) Legal trade [international]	No records	No records	
e) Illegal harvest and trade [domestic]	No records	No records	
f) Illegal trade [international]	No records	No records	

Manuals and regulations, including for domestic trade in tuberous orchids

Please provide information on regulations or manuals that your institution uses to manage or regulate harvest and trade in tuberous orchid species. Please respond with yes/no to indicate whether your institution has relevant regulations, tools, or manuals, and provide additional details and references, as appropriate. You are invited to separately submit supporting documentation, if appropriate.

Domestic legislation specific to tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Trade or export regulations specific to tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Manuals or guidelines for wild harvest or assisted production of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Manuals or guidelines related to artificial propagation of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Identification guides for tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Risk profiles for tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Risk management systems to detect illegal shipments of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Other tools or materials	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	

Enforcement challenges and capacity building needs

Please indicate key challenges enforcement officers face to detect illegal trade in tuberous orchid species, and key capacity building needs. Please submit any relevant documents separately, as appropriate.

Please list key enforcement challenges	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inadequate regulations governing trade of orchids as among the forest produce. 2. Insufficient instrument that regulates transborder trade of the orchids 3. Lack of monitoring system on domestic consumption of orchids
Please list key capacity building needs	<ol style="list-style-type: none"> 1. Development of Non detrimental findings for orchids 2. Appropriate technologies for field resource assessment, artificial propagation, and species identification 3. Monitoring system for orchids harvesting for domestic consumption,
Other relevant information	
Please provide other relevant information, if any	<ol style="list-style-type: none"> 1. Need to develop various manuals, guidelines and regulations for sustainable harvesting of orchid, 2. Development of regional strategy for orchids

Martin Otto Hitziger

From: Cites PVP office <citesflora@gmail.com>
Sent: 20 February 2024 14:55
To: Martin Otto Hitziger
Cc: UNOG-UNEP-CITES Info
Subject: International trade in edible orchid species

Some people who received this message don't often get email from citesflora@gmail.com. [Learn why this is important](#)

Dear Martin,

On behalf of CITES M.A. of Thailand for flora, we would like to inform and share our data regarding the trade in tuberous orchid species being used for food, cosmetic or medicinal plants.

Apparently, there is no orchid species which are being traded about edible or medicinal utilization. Despite the fact that Thailand has several genera that can be used as a medicine or edible orchid such as *Gastrodia* or *Bletilla* growing in this area, these species have no potential for developing in the commercial purpose.

As a result, we do not have any information regarding trade volumes of tuberous orchids; both legal trade and illegal harvest and trade. Nevertheless, some tuberous orchid species are widely used as ornamental plants in Thailand; for instance, genus *Habenaria*, *Eulophia* or *Phaius*.

Best regards,

Phattaravee Prommanut

CITES MA for Flora of Thailand
Department of Agriculture
Chatuchak, Bangkok 10900
Thailand
Tel 662-5790919
Fax 662-9405687
e-mail : citesflora@gmail.com

Martin Otto Hitziger

From: SM-Defra-CITES UKMA (GW) <CITES.UKMA@defra.gov.uk>
Sent: 20 February 2024 16:46
To: Martin Otto Hitziger
Cc: Furnham, Ben; Rugg, Dornford; Hughes, Stacey; CITES (Guest); UNOG-UNEP-CITES Info
Subject: Notification 2024/013 on Trade in edible orchid species

Dear Martin Hitziger,

Further to Notification 2024/013 on 10th January 2024, we do not have a significant contribution to make to this notification and have therefore not completed the questionnaire in full. In brief:

The UK has not issued many import permits for products containing tuberous orchids, the most recent record available was in 2021.

There have been some seizures at UK borders of products containing edible tuberous orchid species as ingredients, predominantly *Orchis mascula*.

Products containing tuberous orchids are available online and list common names such as 'salep' or 'chikanda' as ingredients instead of the orchid species. This presents a challenge with identification and seizure of products containing regulated species, as well as traceability of their contents, origin and supply chain.

If you have any questions, please let us know.

Best regards,

Ben

UK CITES Management Authority

Ben Furnham | CITES Policy Advisor | International Biodiversity and Wildlife | Department for Environment, Food and Rural Affairs
Email: Ben.Furnham@defra.gov.uk | Mobile: +447788578731| Floor 1, Seacole Building, 2 Marsham Street, London SW1P 4DF

Department for Environment, Food and Rural Affairs (Defra) This email and any attachments is intended for the named recipient only. If you have received it in error you have no authority to use, disclose, store or copy any of its contents and you should destroy it and inform the sender. Whilst this email and associated attachments will have been checked for known viruses whilst within Defra systems we can accept no responsibility once it has left our systems. Communications on Defra's computer systems may be monitored and/or recorded to secure the effective operation of the system and for other lawful purposes.

INTERNATIONAL TRADE IN TUBEROUS ORCHIDS

Contact information			
Name	Naimah Aziz, Head, Division of Management Authority		
E-mail address	naimah_aziz@fws.gov		
Institution	US Fish and Wildlife Service		
Party (if applicable)	USA		
Trade volumes of tuberous orchids			
<p>Please consider available information on volumes of legal or illegal harvest and trade in tuberous orchid species, including botanical surveys, trade or seizure databases, economic and trade analyses, or technical workshop summaries or presentations that involved relevant expert bodies. Please submit relevant documents or database extracts separately, as appropriate.</p>			
General information	<p>We are aware that the United States imports salep products (produced from <i>Orchis</i> spp.), with producers/exporters appearing to be primarily European. The United States has no recent genus-specific records for trade (imports, exports, re-exports) in the four genera (<i>Dactylorhiza</i> spp., <i>Disa</i> spp., <i>Habenaria</i> spp., <i>Ophrys</i> spp., <i>Orchis</i> spp., and <i>Satyrium</i> spp.). Consistent with longstanding practice, taking into account data-entry capacity and conservation priorities, the United States reports trade in artificially propagated Appendix-II orchid species as “Orchidaceae spp.”</p> <p>With regard to harvest of and trade in U.S. native tuberous orchids, we note that of the six orchid genera considered in this review, only two (<i>Dactylorhiza</i> spp. and <i>Habenaria</i> spp.) are native in the United States. While we are not aware of any legal harvest and/or trade of U.S. native orchid species as edible tubers or products thereof, we consider that such activity and trade are unlikely.</p>		
Detailed information (if available):	Taxa	Volume	Information source
a) Legal harvest [wild or assisted production]			
b) Legal harvest [artificial propagation]			
c) Legal trade [domestic]			
d) Legal trade [international]			

e) Illegal harvest and trade [domestic]			
f) Illegal trade [international]			
Manuals and regulations, including for domestic trade in tuberous orchids Please provide information on regulations or manuals that your institution uses to manage or regulate harvest and trade in tuberous orchid species. Please respond with yes/no to indicate whether your institution has relevant regulations, tools, or manuals, and provide additional details and references, as appropriate. You are invited to separately submit supporting documentation, if appropriate.			
Domestic legislation specific to tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no		
Trade or export regulations specific to tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	Regulations concerning trade in tuberous orchids would fall under our U.S. CITES implementing regulations (for imports/(re-)exports) and under the appropriate management level (federal, state, Tribal) for domestic harvest/trade .	
Manuals or guidelines for wild harvest or assisted production of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no		
Manuals or guidelines related to artificial propagation of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no		
Identification guides for tuberous orchids	<input checked="" type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	Of the two genera, only <i>Dactylorhiza</i> spp. and <i>Habenaria</i> spp. are native in the United States. We are aware that identification guides for the species in these genera exist.	
Risk profiles for tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	A Review of edible orchid trade (Document CoP19 Inf. 9)	
Risk management systems to detect illegal shipments of tuberous orchids	<input checked="" type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	Detection approaches to identify illegal shipments of tuberous orchids would be similar to those for other protected/regulated taxa.	
Other tools or materials	<input type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no		
Enforcement challenges and capacity building needs Please indicate key challenges enforcement officers face to detect illegal trade in tuberous orchid species, and key capacity building needs. Please submit any relevant documents separately, as appropriate.			

Please list key enforcement challenges	<p>U.S. enforcement authorities are not aware of noteworthy illegal trade in tuberous orchid species from/to the United States.</p> <p>As noted, U.S. imports of tuberous orchids appear to be primarily salep products, which are often traded in powder form. Given the form of the specimens in trade, U.S. frontline enforcement authorities rely largely on accompanying documents, packaging, and labels to identify tuberous orchid imports into the United States. Identifying misidentified/mislabeled shipments containing tuberous orchid powder presents a significant enforcement challenge.</p>
Please list key capacity building needs	U.S. enforcement authorities noted the need to increase capacity to identify illegal trade in products containing tuberous orchids (and other orchid taxa), especially for trade in traditional Chinese medicine.
Other relevant information	
Please provide other relevant information, if any	

INTERNATIONAL TRADE IN TUBEROUS ORCHIDS

Contact information						
Name	Name, institutional affiliations and contact details of the expert are known to the Secretariat					
E-mail address						
Institution						
Party (if applicable)						
Trade volumes of tuberous orchids						
Please consider available information on volumes of legal or illegal harvest and trade in tuberous orchid species, including botanical surveys, trade or seizure databases, economic and trade analyses, or technical workshop summaries or presentations that involved relevant expert bodies. Please submit relevant documents or database extracts separately, as appropriate.						
General information	China has a long history of using plants for medicine, among which there are a large number of medicinal orchids in China, and the tuberous orchids mentioned below are traded for their unique medicinal value.					
Detailed information (if available):	Taxa	Volume	Information source			
a) Legal harvest [wild or assisted production]	<i>Habenaria linguella, Nervilia fordii, Calanthe davidii, Calanthe clavata, Calanthe brevicornu, Calanthe alismatifolia, Calanthe discolor, Calanthe puberula, Gymnadenia bicornis, Gymnadenia crassicornis, Epipactis palustris, Epipactis mairei, Epipactis helleborine</i>		botanical surveys			
b) Legal harvest [artificial propagation]	<i>Gastrodia elata, Gymnadenia conopsea, Bletilla striata</i>		botanical surveys			
c) Legal trade [domestic]	Some species are used in Chinese medicine which are legal plant and trade, such as <i>Gastrodia elata, Bletilla striata, Habenaria linguella, Gymnadenia conopsea</i> .					
d) Legal trade [international]						

e) Illegal harvest and trade [domestic]	<i>Cypripedium guttatum</i> , <i>Cypripedium franchetii</i> , <i>Cypripedium flavum</i> , <i>Cypripedium japonicum</i> , <i>Cypripedium henryi</i> , <i>Gymnadenia latifolia</i> , <i>Gymnadenia orchidis</i>		botanical surveys
f) Illegal trade [international]			

Manuals and regulations, including for domestic trade in tuberous orchids

Please provide information on regulations or manuals that your institution uses to manage or regulate harvest and trade in tuberous orchid species. Please respond with yes/no to indicate whether your institution has relevant regulations, tools, or manuals, and provide additional details and references, as appropriate. You are invited to separately submit supporting documentation, if appropriate.

Domestic legislation specific to tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Trade or export regulations specific to tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Manuals or guidelines for wild harvest or assisted production of tuberous orchids	<input checked="" type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	
Manuals or guidelines related to artificial propagation of tuberous orchids	<input checked="" type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no	
Identification guides for tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Risk profiles for tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	

Risk management systems to detect illegal shipments of tuberous orchids	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Other tools or materials	<input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no	
Enforcement challenges and capacity building needs Please indicate key challenges enforcement officers face to detect illegal trade in tuberous orchid species, and key capacity building needs. Please submit any relevant documents separately, as appropriate.		
Please list key enforcement challenges	<p>The main challenges faced by law enforcement officials in investigating the illegal trade of tuberous orchids are as follows:</p> <p>Difficulties in identification: There are numerous varieties of tuberous orchids, and differences in morphology, growth habits, and value among different species can pose challenges for law enforcement officials in identifying the type and quantity of tuberous orchids involved in illegal trade.</p> <p>Concealment of illegal trade: The illegal trade of tuberous orchids often occurs through illegal channels and secret transactions, making it difficult for law enforcement officials to detect. Additionally, some criminals may use false information and forged documents to conceal their illegal activities, increasing the difficulty of investigation.</p> <p>Challenges in cross-border law enforcement: The illegal trade of tuberous orchids often involves transactions across national borders, requiring cooperation between law enforcement agencies in different countries and regions. However, differences in laws, regulations, and enforcement procedures can make cross-border law enforcement challenging and difficult to form an effective crackdown.</p> <p>Lack of professional knowledge and skills: The illegal trade of tuberous orchids involves knowledge in multiple fields such as botany, ecology, and law, requiring law enforcement officials to possess corresponding professional knowledge and skills. However, some law enforcement officials may lack sufficient knowledge in these areas, affecting the in-depth development of investigation work.</p> <p>Low social awareness: The illegal trade of tuberous orchids may not have received sufficient attention in some areas, and public awareness of tuberous orchid conservation may be relatively weak. This can make it difficult for law enforcement officials to gain public support and cooperation during investigations, increasing the difficulty of their work.</p>	

	To address these challenges, law enforcement officials need to take a series of measures to improve the efficiency and accuracy of investigation work. For example, they can strengthen professional knowledge training, improve identification capabilities, enhance intelligence gathering and analysis to grasp the dynamics and trends of illegal trade, strengthen international cooperation to form a crackdown force, and enhance publicity and education to raise public awareness of tuberous orchid conservation.
Please list key capacity building needs	<ol style="list-style-type: none">1. The identification of tuberous Orchid2. The identification of the wild tuberous Orchid
Other relevant information	
Please provide other relevant information, if any	

PROJETS DE DECISIONS SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ORCHIDÉES INSCRITES
À L'ANNEXE II

À l'adresse des Parties

20.AA Les Parties sont encouragées à intensifier leurs efforts pour réglementer le commerce des orchidées tubéreuses comme l'exige la Convention et pour lutter contre le commerce illégal des orchidées tubéreuses, notamment en compilant et en échangeant des informations, en émettant des avis de commerce non préjudiciable, en délivrant des permis, en incluant des informations relatives au commerce dans leurs rapports annuels, en renforçant les capacités de mise en œuvre et en améliorant la coopération transfrontalière notamment dans la lutte contre le commerce illégal des orchidées comestibles, y compris le *modus operandi* des réseaux commerciaux, l'identification des espèces et l'élaboration ou la mise à jour des profils de risque.

À l'adresse du Secrétariat

20.BB Le Secrétariat :

- a) sous réserve de ressources extérieures disponibles, consulte les Parties et les parties prenantes et entreprend une étude pour compiler une vue d'ensemble des taxons d'orchidées de l'Annexe II qui sont particulièrement touchés par le prélèvement dans la nature destiné au commerce international, ceci afin de guider les réflexions concernant :
 - i) les effets, sur la conservation, de dérogations aux dispositions CITES portant sur les taxons d'orchidées reproduits artificiellement inscrits à l'Annexe II, y compris comme décrit dans l'annotation P3 en note de bas de page dans les Annexes de la CITES, comprenant les difficultés d'identification et les questions de ressemblance ;
 - ii) des effets, sur la conservation, de dérogations aux dispositions CITES portant sur les produits dérivés et/ou produits finis de certains taxons d'orchidées inscrites à l'Annexe II, par des amendements à l'annotation #4 ; et
- b) présente l'étude et formule des recommandations pour examen par le Comité pour les plantes en sa 28e session ; et
- c) sous réserve d'un financement externe :
 - i) compile des outils et des méthodes d'identification pour les spécimens d'orchidées tubéreuses faisant l'objet d'un commerce international, ainsi que pour distinguer les spécimens semblables, et développe un manuel d'identification pour aider les Parties à appliquer ces outils et méthodes ;
 - ii) sur demande, apporte son soutien aux principaux États exportateurs de l'aire de répartition et aux autres principaux États exportateurs d'orchidées tubéreuses pour la préparation d'avis de commerce non préjudiciable pour les orchidées tubéreuses ;
 - iii) sur demande, soutient les Parties dans la mise en œuvre de la décision 20.AA, en incluant le commerce illégal d'orchidées comestibles dans les activités en cours au sein du Consortium international de lutte contre la criminalité liée aux espèces sauvages, ou par d'autres moyens appropriés ; et
- c) fait part de ses conclusions et de ses recommandations au Comité permanent.

À l'adresse du Comité pour les plantes

20.CC Le Comité pour les plantes :

- a) examine le rapport et les recommandations du Secrétariat au titre du paragraphe a) de la décision 20.BB ; et
- b) présente ses recommandations à la Conférence des Parties, s'il y a lieu.

À l'adresse du Comité permanent

20.DD Le Comité permanent :

- a) examine le rapport et les recommandations du Secrétariat au titre du paragraphe b) de la décision 20.BB ; et
- b) présente ses recommandations à la Conférence des Parties, s'il y a lieu.